兩年實習醫生計劃

序言

自從方心讓議員在10月26日立法局演說中提出了**兩年實習醫生**的提議之後，在醫學院內曾經掀起一片的討論氣氛；而雖然醫學院的院會(Faculty Board）在11月15日的會議上，亦已**原則上通過**實行「兩年實習醫生」計劃，但我們覺得這個計劃是會應驗在我們身上的，我們是有責任及有需要對這件事多作檢討，多提意見。為此**醫學會幹事會**與啓思聯合做了這個特輯，除了把所有有關的資料報導外，並把實習醫生們，老師們及同學們的意見反映給大家。

編者的話

為了反映同學們對兩年實習計劃的意見，**「兩年實習醫生計劃」專責小組** 特別做了一項問卷意見調查，發出了750份，收回243份。我們用第一時間將這份問卷的**結果** 在本期刊登。待臨時專責小組 **分析** 妥當後，我們將會把分析結果刊於下一期啓思。

備註

●所有答案，皆以百分率表示。（例外：第12題、第22題第二部份，及第27題第二部份以總作答人數表示）。
●①，②，③，④，⑤，⑥分別代表第1，2，3，4，5年級及平均。
●部份同學在某些題目內作了一個以上的選擇，故該題百分率總和大於100。
●部份同學並非每題皆作答，故該題百分率總和小於100。
●第18題取消。原文為「請對以下工作的教育價值作一個評價。抽血（%），抄報告（%），set IV drip（%）。」

樣本大小

作答人數，1，2，3，4，5年級分別為75，38，76，34，及25人。總人數為243人。

現況

(1)就你對目前香港的實習醫生的生涯的認識，希望你對以下數點作出評價：

一年級

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		4	92	3
工作量	1	17	63	16
工作質素		16	45	35
工作種類		12	44	36
「薪金」	5	47	36	5
學習機會		21	58	17
服務性質	15	75	19	25
福利		8	53	33
appointment的制度及選派方法	3	8	16	68

二年級

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		6	94	
工作量		6	73	3
工作質素		9	67	21
工作種類		12	55	33
「薪金」	15	36	48	

三年級

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		9	91	
工作量		16	78	5
工作質素		26	54	20
工作種類		26	55	18
「薪金」	5	34	61	
學習機會	3	14	63	20
服務性質	21	36	25	18
福利		12	76	12
appointment的制度及選派方法	3	22	51	24

四年級

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		12	82	6
工作量		20	79	
工作質素	6	17	73	6
工作種類	6	20	67	3
「薪金」	6	35	59	
學習機會	3	11	82	3
服務性質	20	64	8	3
福利		8	82	6
appointment的制度及選派方法	20	26	23	23

五年級

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		12	80	8
工作量	4	32	64	
工作質素	16	24	52	4
工作種類	8	40	48	4
「薪金」	20	24	56	
學習機會		40	60	
服務性質	36	36	20	8
福利		12	84	4
appointment的制度及選派方法	16	24	60	

平均

	滿意	中等	不滿意	不知道
工作時間		8	89	3
工作量	1	17	73	7
工作質素	3	19	55	21
工作種類	2	20	48	22
「薪金」	8	37	51	2
學習機會	2	18	67	14
服務性質	19	41	23	17
福利	1	10	70	17
appointment的制度及選派方法	7	17	34	39

學習機會	3	12	70	15
服務性質	9	36	42	15
福利	3	12	39	15
appointment的制度及選派方法	6	12	24	57

(2)總的來說，你對這一年的印像是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
合學科需要，與所期待的相去不遠	1	6	3	3	12	4
現在制度非常健全，很有價值去做	1		3			1
雖然制度不健全，但因為是必經之道路，只好逆來順受。	36	36	45	35	32	38
已達到忍無可忍的地步，一定要改善。	36	45	39	38	40	40
其它						

(3)假如你認為是要改善的話，應首先循著那些方向去改呢？

	①	②	③	④	⑤	⑥
增加學習的機會如將一年的實習時間改為兩年，以求多些rotational specialties						
改善目前的工作條件，如時間假期等。	28	27	24	26	32	27
改善薪酬	39	52	53	44	56	47
改善工作質量	17	18	9	14	16	14
基本問題不能因一些表面的改善而得到解決，問題出自不健全的醫療制度，故應首先在這方面着手。	40	33	20	44	56	35
其它	35	33	24	32	24	30

兩年實習醫生計劃

根據勞亦思教授 (Porfessor Cecil Lewis sf Post-Gradunte Medical Training) 透露在「兩年實習醫生」計劃中，將包括以下改變

(一) 將實習的時間延長為兩年，分為四個rotations (a) general surgery or orthopedics (b)general medicine (c)paedietrics and obstetrics (d) elective period.

(二) 改善工作條件，如假期，薪金等。

(三) 工作量的改善，如病床的數目等。

(A) Gereral Comments

(4) 你認爲以上所提的方案能否解決現今interns的問題呢？

	①	②	③	④	⑤	⑥
可以	49	42	49	32	56	46
不可以	15	24	22	56	28	25
無意見	33	21	18	3	4	20

有沒有其他方法

(5) 你覺得這個方案內所提及之改善有沒有先後比重之分別呢？

	①	②	③	④	⑤	⑥
有	47	45	49	53	44	48
沒有	41	24	33	38	56	37

(6) 你對這個計劃的粗略印像是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
原則上很好，可以試一試	15	9	13	15	24	14
原則上很好，但會受實際的困難所牽制	33	24	25	23	16	26
實行起來時擺脫不掉大部份以往的弊端，如工作實量及時間等	40	51	38	47	28	41
單單一些表面的改善不能保證我們會有多一年充裕的時間去學習	47	28	34	44	40	42
非常之好，前途樂觀						
其它						

(B) Multi-rotational system

(7) 你認爲在這兩年內，我們應該

	①	②	③	④	⑤	⑥
涉及醫學的各個方面	31	21	17	12	12	20
把重點置於內、外、婦、產、兒等科	8	3	13	12	20	11
把重點置於內、外、婦、產、兒等科，而把其它的科目放在elective period	25	39	34	38	16	31
第一年的general surgery及general medicine 然後第二年儘量涉及其他科目	23	12	33	35	44	28

(8) 現行的方法是每一個appointment 有6個月的時間，你認爲：

(一) 是否足夠呢

	①	②	③	④	⑤	⑥
是	24	36	49	79	64	45
否			1		8	1
不知道	69	51	38	9		41

(二) 每一項的學科的appointment應有不同長短時間
如內科6個月，婦科3個月等

	①	②	③	④	⑤	⑥
是	32	39	62	70	48	49
否		3	3	12	28	6
不知道	59	48	26	9		34

(9) 你對將general practice加入實習醫生的appointment list之內的意見是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
違反「實習醫生」的定義及精神	5	3	3	6	28	6
可更清楚了解primary care的意義，有利於將來作為general practitioner	17	27	29	44	40	28
應先在醫學生課程內加入general practice有系統地教授	27	45	55	38	12	38
無意見	36	30	16	6	4	22
其它						

(10) 你希望elective peroid的用途是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
可以涉及更多的科目，專科等	23	24	22	32	48	27
可以再選擇內、外等科去更好地掌握學習機會	28	24	29	23	12	25
可以在自己有興趣而將來會specialize的科目有所發展如pathology psychiatry	57	66	59	50	48	57
其它						

(11) Elective peroid的執行方法應該是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
眞正elective，同學有權利去選擇，並要保證有足夠的posts，不用抽簽	77	82	80	62	84	77
在這六個月內涉及多過一個專科科目	9	12	11	21	16	12
其它						

(12) 你認爲elective list內包括 (write down in order of preference)

內科	48人	外科	51人
產科	43人	婦科	45人
骨科	30人	精神科	62人
病理科	40人	藥理科	7人
微生物科	4人	生理科	2人
兒科	51人	普通全科	32人
社會醫學科	9人	法醫科	6人
皮膚/性病科	19人	急症科	1人
老人科	5人	眼科	13人
解剖科	1人	港外學生交換	1人

其他 (包括神經科，心臟科等) 10人

(13) 你覺得是否有了multi-rotation 之後，便會增加學習實際行醫的機會，使自己的知識更加充實？

	①	②	③	④	⑤	⑥
是	36	42	61	35	80	50
否	1	9	7	23	8	8
不知道	51	42	28	38	12	37

(C) 教育方面

我們贊成應當給予更多機會讓 interns 去學習，但是要學些什麼及怎樣去學都是一些具爭論性的問題，猶其在實行兩年實習醫生計劃之後，問題更為尖銳，怎樣才是，怎樣才不是廉價勞工，而是在學習，這些都顯得更迫切地須要解決。

(14) 就你的認識範圍而言，你認爲現在interns 所做的一部份工作是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
可由其他人員 (paramedics) 代替，interns 只不過因利成便地被安排了這些工作	52	66	54	50	40	53
將intern安排到醫院各種不同的工作，以期訓練一個全面地懂得醫術的醫生	29	12	14	12	8	18
雖然有routine work，但這些是學習所必須付出之代價	12	6	16	21	36	16
大部份的工作都可直接地或間接地學到一些知識	17	18	22	21	36	21
其它						

(15) 你認爲服務和學習的比例平衡應該是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
1 : 1	17	15	32	23	28	23
2 : 1	1	3	4	3	8	3
1 : 2	12	30	16	9	16	16
1 : 3	8		9	6	4	6
硬性比例不切實際	57	48	37	54	48	46

(16) 你認爲服務和學習的平衡應該怎樣去維持？

	①	②	③	④	⑤	⑥
聘請多些醫護人員，M.O.等，以減輕interns 的unnecessary workload	60	66	64	54	56	61
保證每單位有足夠的houseman，以免一個houseman take up應是兩個houseman做的事	41	42	39	54	60	44
定下rules & regulations，並勒令嚴厲執行	16	15	11	21	48	18
定期檢訂進度，另每兩月舉行檢討會	32	39	16	30	16	26
其它						

寫在封塘前夕...

大約在十多年前，我很喜歡讀一份週刊，那是「中國學生週報」，裏面有很多為「細路仔」寫的文章，關於電影的、美術的、文學的，很多，很豐富，很「高級」的。（陸離、也斯等常在那裏寫影評）。但每次我買週報時，總是先讀中間的一版叫「快活谷」的。那是一版説笑話的，有讀者投稿的，也有由編輯寫的。雖然有時不大好笑，也能令我輕鬆一陣子。後來週報因經濟關係結束了，可能是快活谷愈來愈不好笑，留下的印象，都是很難忘記的。

我們的報紙是很好的。我初進大學時，「學苑」是用來生火的，代表八間院校的學聯報，文章寫得比人民日報的更通順。那時每月都看啓思。我敢誇一句，香港大學內學院辦的報紙，以啓思的出版最有規律性，參予的人數也最多。幾年來有很多名醫常常在啓思亮相，洪若詩，白求恩，魯迅（他們可能肥了（First M.B.）等等，令我對他們熟悉了，熟悉到每當我再看叫他們的名字時，就不想再看下去。我從我們的報紙學了很多「官」話，什麼「隨着××的發展」，「反影」，「溝通」，諸如此類，好像自己突然飽滿起來。儘管如此，我總覺得啓思所缺小的，就一點輕鬆，一點歡笑。

去年參加了啓思的工作，一方面是想做一點事，一方面是想過一點癮。我覺得參加報紙工作，是一種課外活動，不應該以「捱騾仔」的方式工作，當然有一些比我偉大的同學可以以苦行僧的態度去工作，以純粹服務為理想。但對我來説，課外活動是要有娛樂性的，起碼亦要娛樂與服務各半，否則就不能吸引同學參加工作了。

在啓思增加一些歡樂是我最大的希望。歡樂並不單是指版面上的，也指編委會的內部。編委會終於搞起了「口水塘」，原意是希望有一個輕鬆的園地給同學噴一下口水，噴一些對自己有切身感受的，也噴一些輕鬆風趣的。無巧不成話，啓思在決定搞口水塘後，人民日報的漫畫版和讀者來信版也相續湧現，可見啓思編委會，亦有相當高的革命覺悟性。

我曾與前老總爭論過，也曾與新老總傾談過，發現他們有一種令我肅然起敬的品質，那就是他們做事很眞誠，眞誠到連寫笑話都要眞誠，我倒想看看眞誠的笑料。我差點要想跪在老總面前求他，求他把一點點版位讓出來，給同學寫一些虛假的笑料，虛假的故事，就算是寫「作」寫「作」吧，反正十六版的啓思，已經有十四版眞誠了，讓一點出來給虛僞的人透一點氣，也不太過吧？

啓思近幾屆的老總，都是很眞誠的，或者説是嚴肅吧。這也難怪，看看我們的教授吧，也不笑的。不説笑的人往往可以得到人的信任，以做老總。老總提出要寫的都是一些很大塊大好文章，（要訪問老師的那一種），那些講「」的，則是九流十家的十家，「小説」而已來，我未曾聽見過老總説要增加娛樂性，卻整到他找人訪問教授。我以為好的文章在啓思上有一大把了，大大塊塊的也有很多了，提倡十家」的壞（或者是不大好）的文章，有機會相，也不太過吧？

我發覺在醫學院內，多「計仔」的同學很但都不在啓思內工作，而在啓思內的，都是最情」的。在開編委會時，官話飛來飛去，開會後就分配工作了。很多時候，編委的想法沒會提出，不然的話，啓思的成就可不止於此吧。

口水塘封塘了，但同學的口水還未乾，有尚未噴過，希望明年可以拉到更多編委會外的多發表意見。

平淡的一年過去，我倒希望有人要火燒啓給編委會帶來一點刺激，一點生氣。

聖誕偶感

十二月二十日
下午四時：音樂室
六時：瑪麗醫院
八時：瑪麗灣女童院

同學們，
你可曾留意過Medso這聖誕特備節目：報佳音
你又可曾想過有何佳音可報：新生王降生？
還是幾天的假期？

「聽啊天使高聲唱：
榮耀歸與新生王。」
這些歌詞聽過嗎？
或許你還唱過呢，是嗎？
但是，親愛的同學啊，
你有沒有認眞的去理解當中的涵意呢？
有沒有想過那新生王是誰？
為何要將榮耀歸他？

"I will celebrate Natvity,
for it has a placeinhistory"
這就是你的答案麼？
你心底是否還有一句：
"What is that to me?"
難道你就不想認識這位，
昔在，今在，永在的歷史人物麼？
難道你對祂那向你伸出
帶有釘痕的手熟視無睹嗎？

或許你的答案是：
「我根本就不相信這一連串的神話。」
那麼請你移玉 Main Lib
翻一下二千年前中東的歷史文獻
誠實的接受你找到的，
很快你就知道這些是否空談，
是否神話。

新生王説：「祈求的就得着
尋找的就尋見
叩門的就給你開門。」
親愛的同學啊，
你是否在尋找豐盛的生命？
你願否在生命之門上輕輕一叩呢？

親愛的同學，
盼望你下一個聖誕，
再不是一個沒有主角的聖誕。

我們對大學保健服務的幾點意見

自從一篇題為「大學經費往何處去？」在學苑第十二、三期合刊裏，反映一些關于大學醫務處不妥善之處後，引起了廣大同學對這個存在已久的問題的關注；我們經資料搜集和分析後，對於部分問題總結了數點意見。

在治療方面，根據該醫務處醫生表示，每天有不少同學往看病，而大多數都在轉堂時候去的，做成午飯前及三時半後特別繁忙，所以在這段時間診斷病人便比較疏忽；預約時間制度正為理工學院採用，這個制度是有好處的，它使同學可以掌握何時才去醫務處，減少轉堂時的繁忙，更可使同學肯定自己能得到醫生的詳細診斷，達到更好的治療效果，增强同學對醫務處的信心；至於現行於理工學院制度，輕微疾病可以從護士取所需藥物，這並不很實際，因為藥對人體有不少副作用，未必人人都能適應，未經診斷而服用是不適當的。

據悉，醫務處雇了數名海外醫生，這是不切實際；我們並非對海外醫生的水準有所懷疑，但每一

(17)你認爲應該怎樣去保證實習期間的教育比重和質素？

	①	②	③	④	⑤	⑥
（一）有足夠工餘時間去溫習	65	72	55	67	60	63
（二）定期的academic reviews及seminars	47	60	55	50	56	53
（三）保證得到senior staff doctors的指導	68	72	70	17	88	71
（四）其它						

(D) 實習醫生的地位

雖然目前實習醫生的地位的問題仍未解決，但 Professor Lewis 說會要求實習醫生與醫院方面或 board of manangement 訂立合約，但明顯地，實習醫生的問題是應該要雙方面（政府及大學）努力合作才會改善的。

(19)你認爲政府對實習醫生的責任是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
只有僱主、僱員的關係存在	5		9	15	32	10
除僱主、僱主關係之外，還應照料其它方面，如教育方面	52	60	64	76	72	62
不應該是僱主、僱員的關係，因為實習醫生不應看成是僱員	35	30	21	3	12	23
其它						

(20)你認爲大學對實習醫生所要負的責任是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
只負責教育方面	15	9	16	9	16	13
保障及保證實習醫生的各方面福利及其它等	41	33	25	56	52	38
應該時常與醫院方面及實習醫生舉行定期性檢討，以期及早把一些不平等的現象及其它等改善過來	57	76	53	47	40	55
其它						

(21)你認爲實習醫生到底應該歸誰管理才比較合理：

	①	②	③	④	⑤	⑥
醫務衛生處	41	18	20	35	40	22
大學方面	13	12	6	9	4	9
雙方面合辦一個管理部門	72	66	71	56	52	67
其它						

(E) 福利方面

(22)你認爲實習醫生應否有任何組織？

	①	②	③	④	⑤	⑥
是	64	60	82	85	64	73
否	3	3	1		4	2
無意見	27	27	16	6	20	20

假如有的話，形式是：

affiliated to Medso	12人
affiliated to Government Doctors' Association	32人
affiliated to HKMA	45人
independent association	30人

(23)目前實習醫生是沒有正式的假期的，但是Professor Lewis計劃中，將會在第一年每6個月有一星期假期，第二年每6個月有2星期假期，你認爲：

已經足夠	①	②	③	④	⑤	⑥
應該每星期一天	12	9	9	23	20	13
無意見	57	60	75	53	64	63
其 它	13	12	5	9	16	10
（*長假）					12*	

(24)假期的編排應該是在appointment中間的那段時間？

	①	②	③	④	⑤	⑥
可以預先安排	6	3	1	18	16	7
自己選擇時間	13	29	30	32	28	32
由院方編排	25	42	45	23	28	34
其它	23	15	17	21	20	19

(F) Call system

目前每個 unit 的實習醫生是要輪流 on call 的，平均每三天一次emergency night call。

(25)你對on emergency night call的意見是：

	①	②	③	④	⑤	⑥
醫生的責任是隨時隨地去救人，在實習的期間內on call是訓練的一個必經階段	43	48	49	67	72	52
On call之後的一天精神渙散，對病人的照顧可能失當	42	36	29	50	40	38
可以增加醫生的人手，並以輪班制代替之	40	42	43	44	40	42
其它						

(26)你認爲double call（即連call兩晚，但第二晚是一個 short call）

	①	②	③	④	⑤	⑥
太辛苦了，對病人不公平	29	30	33	44	40	34
非必要情形下，不可採用	60	33	51	67	32	52
任何情形下都不可採用	17	33	21	9	32	20
無意見	5	9		3	20	5
其它						

(27)你認爲應否限制maximum call per week？

	①	②	③	④	⑤	⑥
應該	81	82	87	85	72	83
不應該	9	12	4	11	16	9

你認為maxium call per week應該是：

1	35人
1.5	3人
2	74人
2.5	1人
3	10人

(G) 薪金制度

(28)你覺得目前的"salary" or "honorarium"

	①	②	③	④	⑤	⑥
太少	40	51	55	32	60	47
太多				6		
適中	24	18	17	12	16	18
無意見	32	24	25	29	28	28
其他						

(29)你覺得實行兩年實習計劃之後，第二年的"salary"應該是

	①	②	③	④	⑤	⑥
實習醫生第一年的薪金	9				4	3
醫官的薪金	16	6	16	26	32	18
一、二年薪金總和該等於house officer加first year MO的薪金總和	37	54	58	65	60	52
其它						
無意見	25	18	13	3		15

(30)你覺得現在house officer所領取之一千七百元是：

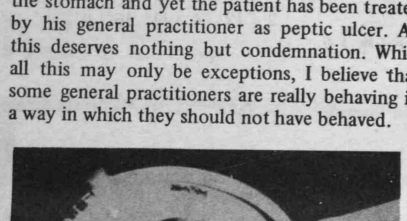
	①	②	③	④	⑤	⑥
salary	45	36	45	65	72	49
honorarium	33	33	26	15	72	26
其它					*	

（*pocket money 4，雜碎4）

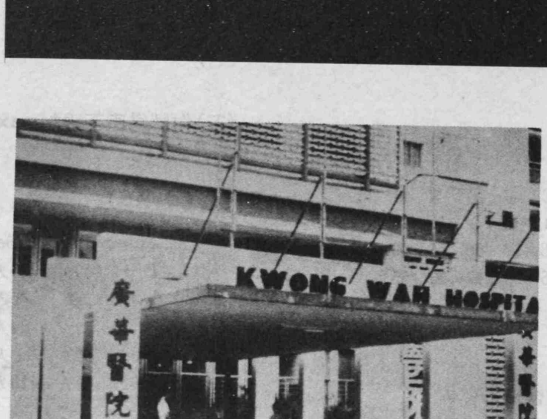
"Irresponsible doctors", "They don't know anything about medical ethics", "Conscience is the most horrible witness" . . . . . .

How often have these remarks appeared on the newspaper recently! Perhaps it is because the practice of accusing doctors in the West has fleeted to Hong Kong. People in Hong Kong, in general, have become "bolder" and more willing to speak and fight for the "truth". But to start a "revolution" requires not only courage and boldness but also knowledge and most of all a calm and thoughtful mind. What have the newspaper men done? They successfully bombarded and imposed a stigma on the medical profession – people within the profession, despite their prestige, are irresponsible, cold and inconsiderate.

Being an active participant in the activities of the medical society, I have always spoken against the behaviour of the medical profession and particularly general practitioners at large. The profession is so "sacred" and highly esteemed that it is too profound for the general population to understand. Patients are afraid of asking too many questions because all too often they are replied with rude answers. And worst of all, I have actually seen a patient coming to the government OPD after her breast lump has been treated with injections by her general practitioner for over a year, only to be told that all she require is an operation. A patient has come to the OPD with a barium meal film which even a medical student can recognize to be a nasty carcinoma of the stomach and yet the patient has been treated by his general practitioner as peptic ulcer. All this deserves nothing but condemnation. While all this may only be exceptions, I believe that some general practitioners are really behaving in a way in which they should not have behaved.



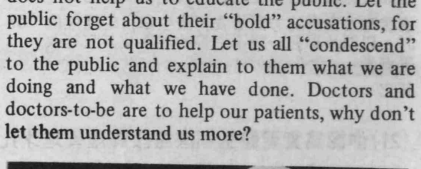
when can the gap be bridged ?



But what I see in the newspaper recently are not such cases. A parent has been accusing the doctor of a hospital to have misdiagnosed intracranial haemorrhage of his 15 year old daughter as "probable" meningitis – in the words of the doctor. What an accusation! In the first place, the use of the word "probable" is justifiable as no doctor can make a definite diagnosis. A doctor can only say that a patient is most likely to be suffering from a condition because it is at the top of a list of differential diagnoses. On the other hand, intracranial haemorrhage is really a diagnosis lower down in the list for a young girl of 15. I dare not venture to say that the doctor did think of the diagnosis of intracranial haemorrhage but even if he did, he did not (and I think most doctors would not) explain in detail to the parent of the whole situation.

This is where the root of the problem lies. The general population lacks medical knowledge but they often would be eager to know the clinical condition of themselves or their relatives. Doctors, however, are often unwilling to explain in sufficient details to the patients of their health. And so this gap between the medical profession and the general public widens day by day. "Bold" patients are continuing their accusations without a thoughtful and equipped mind (but they are never provided the chance to do so because of their ignorance) which the profession is continuing to ignore all such accusations because she does not think that they are worthy of notice.

I suppose it is high time for us to bridge this gap. Let us forget about the defence union, for it does not help us to educate the public. Let the public forget about their "bold" accusations, for they are not qualified. Let us all "condescend" to the public and explain to them what we are doing and what we have done. Doctors and doctors-to-be are to help our patients, why don't **let them** understand us more?



默　默

「我們並不是第一批，在我們以前，不知多少人對這些工作情況表示過埋怨，所不同的，是我們把事實公開了。而他們只有默默地渡過。雖然我們極力沉默忍耐，但是不平的地方實在太多……。」

十二月的一個黃昏，空中盤旋着數只寒鷹，在捕捉最後幾線陽光，暖和的斜陽從窗外探進休息室來，照着這些或許經過一日或許三十三小時工作的實習醫生，畧帶憔悴的臉龐烘托着親善的目光，喜悅的神態，他們，像在前線歸來的勇士，在訴說戰役情況。

「十月初，我們綜合了一些不滿，草擬了一封信，在各醫院同學間傳閱及簽名，內容與見報的類似，亦準備發給 MHD，勞工處，部門主任及報章，但大家像被壓得重重的，連多些關注的時間也是太奢侈。

「就這樣事件擱置了 ， 直至本月初， H. K Standard 曝豪取寵頭條 Strike Move in Hospital，一文發表，跟着各報引錄，才重新喚起此事。

「簽名的同學一百二十二位，大家都明白所爭取的不單是個人的問題，最終是為了病人，是為了要求一個更佳的醫療健康服務。

「且看我們的五項要求，包括不停工作時間不能超過二十四小時，每星期一天假期，每年一星期假期，增加輔助工作員，讓我們有多些時間接觸病人，以及澄清我們的地位。

「我們要求合理的休息時間。試想，整整三百六十五天，經常隔日做三十三小時責任重大的工作，我們能集中精神嗎？我們能保證判斷準確嗎？健忘及情緒焦燥更易發生，而病人的生命就交托到我們這羣過度疲勞的實習醫生手上。我們和病人都是受害者。

「然而這現象應該是有辦法改善的。實習醫生所不幸的，是他們沒有特定的工作範圍，他們要做其他人員比如護士、醫院女工等工作範圍以外的事，於是乎抽血、填表格、追化驗報告、找病人紀錄等工作就奪去了他們一天的大部份時間。整天忙着的，是那些不大需要醫療訓練的工作上，換來的是，與病人的接觸及照顧減少了。

「實習醫生，顧名思義，就有着學習和實踐服務的兩個方面，目前的情況，是廉價勞工式的服務較多，我們並不反對實習期間的服務性，而是希望這不致影响我們的精神及進修，希望增加輔導及訓練的機會，多掌握點醫療知識。

「還有一個地位問題，我們根本找不到負責照顧或接受我們投訴的部門，是MHD 還是大學當局？而往往要改善就得要得到控制制度的MHD 諒解。

「半年經已過去，多捱半年是可以的，但我們不甘心，不甘心這些不平延續下去，沒有人注意，也沒有人想改進。所以，我們要公開它，要求改善，讓市民明白，雖然我們都明白較大的改善不會在這一屆發生，但總得要有人爭取。」

氣氛是暖和的，休息室內的同學，雖然不大相識，但正義已把大家連成一體。

「為免報章繼續誇張揣測，我們公開了聯名的聲明，表明了立場，也正式向MHD 提出意見，因為它是應該面對這些情況的。但惱人的是，心存異域的他們竟多方面迴避，漠視了我們的要求，而某些不負責任的或『官方』的報章，又在大做文章，把事情複雜化，模糊市民的視線，幸好得到某些教授及講師諒解，某些報章及醫科同學的支持，總算起了一定的關注作用。」

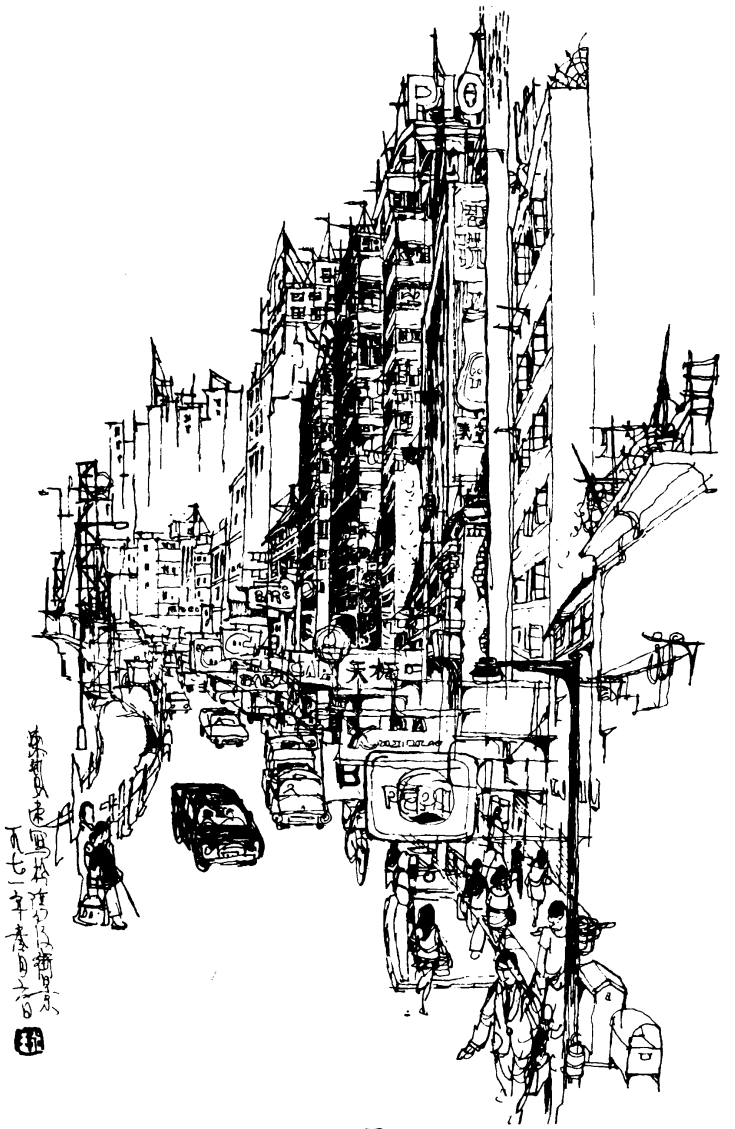
夕陽西沉，休息室內燈火通明，此際討論是圍繞一個問題：「到這階段我們應怎樣幹下去。」

反觀現在，一個月過去了，各部門亦起了關注，個別的改善做了，譬如不明文的間中休息許可，個別的威嚇及壓力也做了，譬如什麼『記黑名單』，實習醫生為轉專科而忙，個別的滿足或退卻情緒亦發生了，事件似乎在平息，大衆又分散了，但是事件並沒有平息，更多的權益及改善還要爭取下去。

我們沒有忘記，最終的目的是改善整個醫療服務，為市民多服務，好服務，譬如較好的教育、輔導及訓練機會，增加醫務人員，明文的作息時間，至今，根本的改變仍不大。而要改善，就得靠站在最前，接觸及了解最多的實習醫生團結，總結及切實提出；自然，這也是長期的事，將來責任的肩負者是我們，我們也得支持及關心這些合理的爭取，況且，這更會關係到兩年實習醫生計劃的制訂問題。

又是黃昏，沙宣道仍是靜悄的，清冷的疾風在抖擻着行人的精神，腦海中迴響着魯迅的幾句話：「然而幾個人既然起來，你不能說決沒有毀壞這鐵屋子的希望。」

註：原文無題目，現爲編者加上



（一）啓思老總為酬謝各塘友的支持，凡曾在口水塘噴過口水者，都免費贈送「快乾」牌口水巾一打，以作拭抹之用。

（二）醫學會能購置無聲牌麻雀檯一張，無聲牌麻雀墊一張，以作推廣雀運之用。

（三）醫學會設立旅行基金，由會員月供一元，（自由參加），凡MB被打者，每人津貼旅行費，旅遊星馬泰一週，以作撫恤之用。

（四）明年醫學會之夜恢復舉行，並敦請呂大導，何攝影作評判，並由邵狄二旦頒獎助興。

（五）拉記設男女厠各一，並設服務台，夏天供應毛衣，冬天供應冷飲，以消除夏冷冬熱之苦。

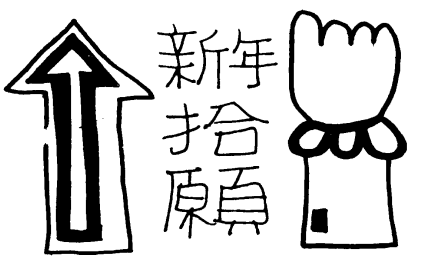
（六）醫學會敦請陳榮先生主講烹飪技巧，免費招待醫學會餐廳大厨，以提高食品質量。

（七）醫學會每年除選舉最佳運動員外，增選最名貴汽車車主，最佳開會鋤手，最佳口水佬各一，以增加娛樂性。

（八）啓思明年搶先轉載赫戲文章，回報去年赫戲轉載熱誠，以收禮尚往來之効。

（九）醫學會設立委員會，統籌一切有關考試之「流電」接收工作，並每日由專人負責向同學宣佈，務使人人平等，消息靈通。

（十）啓思增設稿酬制度。



寫在辭職后3個月

自余任啓思攝影以來，列位看官對啓思圖片之水準相信已心中有數。現值藉口水塘封塘之際，畧談過去一年工作之感受。

啓思 Photographer 榜上有四名之多，陣容可謂空前。然Photographer 實得一半 Functional，而另外一半皆為Homo Sapiens，並非機器，故圖片水準畧有參差，不足為怪。不過啓思之照片插圖並非全部自製，而選用外來圖片之生殺大權並非只操於 Photographer 之手。列位看官記否某期口水塘之美女插圖？小的亦是在剛拿到該期啓思才第一次看到此等佳作。（如此佳構，豈是小的功力所能及？故特在此聲明。）

夫照片水準之高低，見仁見智。小的所照之公家相，偶有自認為佳作，炫耀於友儕之間，惜老總慧眼獨具，未能看出有甚精微之處；而偶有失手時，老總亦憑其慧眼，指出並非失敗之作。此等情況皆令小的畧為氣結，蓋小弟尚餘些少孩子脾氣，對於人家之未能分甘共苦，畧感失望。

小的功力不好，為了交得準功課，祇得多拍幾張，然老總並未了解小的之困難，故時聞老總牙痛之聲，謂小的不懂省錢之道也。又因為小的行動緩慢，做了一整年也不能像個賣魔來相機，即影即有（最快亦要第三天交貨），時受老總責傳；加上讀書資質愚純，故只得放棄啓思之工作以應付高級文員之功課。

小的自負攝影之責以來，雖非鞠躬盡瘁，然亦曾畧盡綿力。小的這邊廂賣賣青藥，那邊廂亦無意中多參加了課外活動，亦一收獲，惜某些活動如體育比賽，觀衆多為熟客，而少有其他同學，亦一心淡之事也。

綜觀去年小的敗績，對現在之 Photographer 畧有意見提供：

（1）所用菲林，一卷不多過十張，以警醒自己少按快門。

（2）自備一切黑房工具（包括冲、晒、放）。

（3）依下例時間表幹事：

- 晚上八時拍攝完畢（其他活動如校際水運會，Fratern Nite 等約十一時，餘類推）。
- 九時正冲洗菲林完畢。
- 十二時正菲林乾透，進行選相。
- 凌晨二時之前應可放大完畢。
- 然後可以進行洗澡，讀書……
- 如閣下喜歡，三時前應行睡覺。

（4）先虛心讓人家審判照片後，才發表類似的意見。

於是（1）及（4）預防了老總牙痛，（2）及（3）令閣下像保麗來攝影機，應付老總突發性索相，（5）可免閣下傷心。祝老總與新 Photographer 合作愉快！

地區都有它本身特別流行的疾病；在診斷方面，最重要的是理解病歷，但當醫生對當地之風土，生活習慣等不甚詳解，在了解病歷時便有疑難，因而妨碍了診斷；而且，言語的隔膜也是重要的一環。（例如不少同學對於頭暈，痕癢等，不知如何翻譯。）

醫務處有了一副壞了的驗血設備，並且雇用了一個技師，在人盡其才，（才不致有冗員），物盡其用的前題下，壞了的儀器理應盡快修妥，彼能服務廣大同學。

在預防方面，醫務處也可以担當一個較積極的角色，原則上，硬性地替同學作全身檢查是有好處的。根據現時的制度，同學將會在醫務處的問答裏，自由選擇作全身、局部或不作任何檢驗。這樣，醫務處便根據同學的選擇發信請同學到醫務處預約時間作檢查，因此，檢查身體都要在開學初一段時間進行，那段期間，醫務處的工作一定就比較繁忙。不過如果硬性檢查實行的話，醫務處可以在八、九月開學前做健康檢查的工作，不必局限在開學初的一段時間了。我們這一個建議未知道可否解決醫務處人手不足的問題。

在提高同學的健康常識，促進醫療護理方面，這是十分有意義的事。若果醫務處需要人手，相信同學們都會本着服務同學，充實自己的心情，一同與醫務處進行一些如調查及籌備展覽等的工作；因此，醫務處是可以與同學一起辦好同學的福利，而不需要過份受人手不足的問題所困擾。醫務處也可以收集一些雜誌，出版小冊子，舉辦講座及訓練班等，透過這些媒介，增加同學的健康常識。

啓思編委會

什麼是醫學生貸款基金？

前言

隨着生活指數的上升和學費的增加，大學教育是一樣越來越昂貴，甚至近乎奢侈的事。幸而，近年來校內有不少獎助學金之設，經濟情況較差的同學得以暫時減輕負担。

在芸芸獎助學金之中，大規模和普及的自然是由「政府助學金大學聯合委員會」（Joint Universities' Committee）所分配的助學金，但為醫科同學而言，最具特色的則是由醫學會自己管理的「醫學生貸款基金」（Elixer Loan Fund）。這名字相信大家都曾聽過，但你對它認識多少呢？

概況

這基金成立於一九六六年，目的是為了幫助一些較清貧的同學得以完成學業，在畢業後再分期攤還。在當時而言，由於同類助學金極為缺乏，此基金對有需要的同學而言，不啻為一陣及時雨。

自成立以來，該基金先後發出款項達十六萬六千多元，幫助了一百零三位同學，其中不少還是我們的老師。

今年由於基金有限，在卅六位申請的同學中，只能有十四位得到貸款、金額共為一萬五千二百元。

儘管金額是這樣有限，但這基金最大的意義在於由同學幫助同學，發揮互助互愛的兄弟精神。

組織

行政工作目前主要由執行委員會（Adminininistrative Board）負責，這包括了醫學會的主席，財務秘書、康樂秘書，去屆主席和去屆評議會代表，並有醫學院秘書（Faculty Secretary）和大學的 Finance Officer 為顧問。

至於分配貸款則由遴選委員會（Awarding Committee）負責，成員包括醫學會的會長，主席，醫學院院長（Dean），Elixir 的財政和一位執業醫生代表。

為了使賬目更清楚，所有來往款項都要由校方的Finance Officer 經手，並每月提供 Statement of Account 給醫學會過目。除此之外，去年更邀得 Department of Management Studies的一位講師為名譽核數師。

在去年的評議會上，還通過了一份執行的細則，規定執委會要在每年的最後一次評議會上報告財政狀況，並在年刊上公開。

貸款手續

通常而言，每年的貸款在第一學期開始接受申請，在十二月卅一日截止，然後在一月中進行遴選，簽了同意書後，款項便會自動轉至貸款者名下。

遴選的標準主要是根據經濟情況，以JUC的收入指數（Income Index）作為標準，當然，同學的特殊情形，如家境突變，也是考慮的要點。

還款情況

根據去年定下之條例，貸款者須於畢業後一年內還清所有款項，（在七六年以前貸款者則為兩年），可以分期，也可以一次還清。

在以往幾年，由於檔案堆積，又乏有系統之整理，而負責人更年年轉換，再加上同學畢業後多已搬遷，甚至離港，所以還款情況一直不大理想，直至兩年前方開始有起色。今年更設立了一較完善之檔案系統，使提醒還款的工作能順利執行，而且更從醫務衛生處和人事登記處取得幫助，終於在目前使所有欠款還清，（還有部份正在分期攤還，但尚未完成的借款），收得款額接近二萬元。

這樣的還款單，比諸其他的學生團體（如港大學生會）的情況，直有雲泥之別，實在值得我們自豪。

籌款情況

以往的籌款多將主力放在週年舞會上，但因這活動所籌款額不大穩定，且須大量人手籌備，又影响到醫學會本身的籌款，故今年的執委會作了一個新嘗試，故不以週年舞會作籌款，只要求電影首映中撥出百分之二十（約三千多元）作為基金，而將重點放在還款上。

結 語

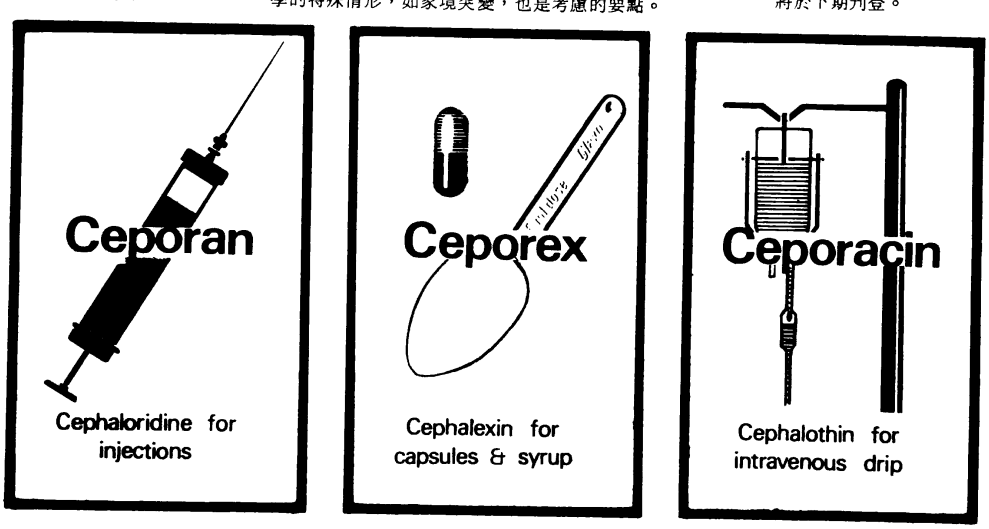
各位讀者，也許你看完這篇文章之後，也想捐一點錢來支持這基金。不論你是誰，無論你可以捐多少，我們都是萬二分歡迎的。來款只需寄去 Medical Society, HKUSU 便可。

一切的支持，無論是多是少，都是我們所渴望的。Give a dollar and serve a docter，你有想過嗎？

****

編者按：

有關實習醫生之問卷的分析和老師的訪問稿，將於下期刊登。



Versatility of Choice

from

***Glaxo*-the Pioneers of the Cephalosporins**

由一篇舊文寫起

(一)

生命不是花貓，
是花貓的尾巴。
它不是野豬，
是野豬的耳朵。

這是詩嗎？
這是好詩嗎？

上面兩組文字，單從排列上來看，無疑是詩了吧！若由內在思想着眼，更有點高深莫測之感；如果你是個聰明的讀者，也許可以悟出很多大道理來：生命、生命究竟是花貓的尾巴？還是野豬的耳朵？抑或是……請不要問我；若硬要找回答，我會說生命是我香腳上的小黃蟻！

(二)

月亮啊！ 你這懶惰的蠹兒， 要整個夜晚，
才從東面的窗，
到西面的窗。
不見你　動的硬殼。

上面的兩首詩是偶然翻閱六八年學苑時所看到的：題目是「新詩寫作秘訣」，作者梁鵬威稱這種寫法為「鷄兔同籠」：就是將性質不同，又似曾相識的字眼放在一起，餘下的就讓聰明的讀者去猜吧！另一首照他「皇帝新衣法」（由字典裏找些深奧的字排在一起）所創造出來的詩：

狂飆後，
頹垣、塌壩。連
傲岸的棠棣樹
也被颯颯
欹倒。僅睹地之烝民
煢獨的鑫斯
顓的螞蚱
叱叱在氤氳的
溥露裏
你認識了這裏所有的字嗎？

我連閱讀也來不及，便如果出自某某大詩人的話，則有會被說成如何好、如何妙了！

其實，新詩之受人詬病非自一朝一夕而起，攻擊來自四方八面：由寫詩到讀詩的、由懂詩的到不懂詩的，正如醫療界受四方八面批評一樣，是公說公有理，婆說婆有理，難決誰是誰非；但不管怎樣，寫詩的還是一樣的寫，而鄙棄新詩的還是一樣鄙棄，正如香港醫療界一樣。

當然，筆者不想說新詩是好是壞，但作為一個有思想、有靈魂的現代人，我們是否甘心受制於唐宋年代的框框，我們是否要將內心感情躍於紙背之上？我們有沒有考慮用較新的形式來表達內心世界？況且，有時個人內心觸覺根本超越文字所能表達的；正如西班牙詩人 Vicente Aleixandre 所說「詩不僅是語言的問題而矣」！更重要的是對詩本身的滲入，正如我們用心靈去領悟新藥的每一字每一句一樣！

七八年一月

吳鴻深

秋風令

怨秋風　不知何處泊飄蓬
黃昏更覺華燈冷　露宿怕秋風
怕秋風　棚區昨日尚蒸籠
何堪破戶寒霜降　露宿苦秋風
苦秋風　水灣艇漏淚垂空
扶携請願求安置　露宿熬秋風
熬秋風　窗前棗樹賽青松
呼號不及橫眉冷　夜讀笑秋風
笑秋風　貂裘絨裏是新縫
歌酣酒暖銷金處　墨客怨秋風

民藥

編者的話

你有沒有發現啓思有些特別？
你也許早已覺得啓思缺少了些什麼，是嗎？
缺乏的是我們生活的氣息
難道我們都是沉默的一羣
你有沒有想說的話？
想流連的光景？
寫下來！
我們渴望你的來稿，
正如新生嬰兒渴望乳汁一般殷切！

「每一隻蝴蝶，都是一朵花底鬼魂，回來尋找自己。」

張愛玲

願每一位寫作的朋友，都來尋找我們。

The Bank Where every branch is your local branch

The Hongkong and Shanghai Bank
has 150 Branches throughout Hong Kong—
including 23 fast-service miniBanks.

And you can use any one
of them to pay in or withdraw money
from your Savings or Current account.

So, with us, you can keep
your money near you at all times.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation

健康委員会

健康委員會這組織，已經成立了不少日子了。在從醫療方面認識香港社會這個前題下，不論是服務性質的或認識性質的工作，都已有一定的成績。今年，還希望在這個基礎上有所提高。

我們的工作，都是環繞着對醫療問題的探討而進行的，目的就是提高大家對社會需要的認識，好使將來能更好的貢献自己的力量。基於此，我們發覺認識性的工作，亦即是原本「醫療問題學習小組」的工作有主導地位。

那並不是說我們拒絶對外服務的工作。我們的工作範圍，是包括安排捐血，防疫注射等常規工作，健康展覽及情況允許的其他服務，以及專題探討。

專題探討，是在一段時間，如一個月內，舉辦參觀訪問，研討會，演講等一連串的活動，提高對社會上某一狀況的認識，而希望最後能歸結到對香港醫療服務能夠有一個廣泛的了解。

在一月份，我們正舉辦「香港老人問題研究」的活動。由於政府出了一份關於老人服務的綠皮書，引起社會各界的關注，而且老人的常見病，也佔越來越大的比重，我們覺得老人在香港的情況，並未受到應有的重視，故此特舉辦這一活動以加深認識。這個活動的內容包括一月十一日參觀瑪嘉烈醫院的老人科，到老人家中訪問，幻燈片放映，及一個有社聯，社康及老人科醫生參加的論壇。

類似的專題探討，將包括門診服務，郊區醫療服務等。此外，還會和醫學會、啓思合作，研究有關兩年實習制度的問題。

健康展覽，是健康委員會每年一度的一個大型活動，除了服務之外，還有聯絡新同學，講解者本身增加知識的作用，今年還將大力舉辦。

我們懇切的希望同學給予我們寶貴的意見，和實際的參與，共同把健康委員會辦好。

健康委員會

主　席	潘德鄰	
副主席	朱偉文	
財　務	謝　江	
秘　書	謝紀超	
班代表	黃大偉	藍瑞雨（三年）
	陸秀霞	鄭宏深（二年）
	梁承輝	劉楚釗（一年）

各位同學：

啓思編委會在上年度十、十一月醫學會及學生會幹事會**改選期間**印發了一份**問卷**，希望能搜集同學對屬於自己的學生組織的期望，及對過去一年所辦的活動來一個檢討，俾能供來屆幹事會作為參考。

收回的問卷接近二百份，由於我們採取由編委個別派發及收回問卷，所以在很大部份的問卷內，同學除了加✓外，也利用周圍的空位寫下自己的意見（尤其有關浸會事件及對認識中國活動的看法），這實在對問卷在搜集意見上的局限性幫助不少。同時，我們亦收到不少同學對問卷內容和提問上的批評，對於第一次學習寫問卷的我們，也是一個很大的鞭策。相信，這一次的經驗，將會指導日後工作更進一步。

問卷的結果，將會以**備忘錄形式送交有關單位**於此**不作詳述**。

啓思編委會

承印：忠誠排字植字公司
香港灣仔船街15－17號2樓B座　電話：5-280745 · 5-270842

七八年啓思編委會

顧　　問	李明眞醫生		
總　　編	雷聲响		
編　　輯	伍于健	何汝祥	
秘　　書	葉麗嬋		
財　　政	劉少懷		
總　　務	袁維基		
宣　　傳	方平正		
聯　　絡	李樹堅		
福　　利	楊日華		
設　　計	沈明德		
美　　術	請你參加		
攝　　影	伍永强		
統　　傳	馬燦宗		
專　　題	馬國輝		
新　　聞	張錦流		
校　　閱	周樹立		
文　　藝	吳鴻琛		
去屆代表	伍志誠		
其他編委	郭天福	陳健忠	陳學深
	連顯武	廖慶榮	盧志榮
	張德輝	馬湖龍	蕭成忠
	周永堅	高永文	葉富强
	陳廣明	張子安	梁佩娥
	伍永强	盧婷雅	許伯鈞